是自要成果也本州各等印號五十五百三千三第 印度西腊州教育也阿本印 学文人活印各工 節日 清光 和文計道館佈理各工 朝以人人所所有體療 辰 收舊 須 丽 M 议 月 十八 初 本祭 者日 有 Ħ 亦 年 日 白龍放新不馬盤關再行到 八十月正年三十九百八千一英大 油 П 故也觀見就而有 一早遊問 能著手載 覚タ不 之見有 ·被笑而 Æ 新 1 及作 平 色不能 屋中可 本 間 量出

老吳自愧 徒日 交配 城鄉 加 軸之恩 首 吹 丑 數人队 Ŧ 額 其 来 N 材 Z 市方 . 整 製此 m 早 舾 供 縱 如 自己 H H F 色 H 往 Z 炒藥儿 加少 議 | 未清 或執 H 成加 刀不 L W 日某 # 足 果 生

李何怒 目成少 原不足 再此人 而 回識字學 平如频生木高 住 掛皆人 一碗節 之用 託 專 篇 脈 有 生怪之等 耳 PA .00 高 課 I 書在 功 微重捌 華見 蕨 徒 近端工作 之窓 自保 L 0 * 章恐 絶 香情五 徒日 整備實而有何 H 姑 排師 矣小 訓 聯 B ご在 足 作 來先 東 他 A 航 有 m 佑

信 白此 汝晚 低之人然则商旅 百沙文师 來有人以低香 矣生 而 動正 制懷 引外 方 不 見 粉已 A E 而 將邱 耳 B 其由 再以手 日先 徒日此 2 足 di 銀 X illi 册 2 M en B 亦 休 用 肝吾 Ñ 慌 止圖 市

生生 MI 能够 迹 內 巷 H 档 夜 骨不樹 ĸ 入 月 **水內宝** 屋 飮 14 曲 濫 極 易 生 自 先 R 思 否久修 生姑生 19 推

光哭聲 古無返れる 見不生地 自其中出 幕 受傷 人之 日勿 4 周 相思选生體簡專

可

一新用

筒

并非核合於

M 主

m

商用

海主準

席現在乏人辦

理教特廣寫佈

告佛

Ħ

石

极

能

板

K

H

君子所

歓

考他

告白

板木〇

且由

半上

除納

34

經及

有點

書發

茎

僦 静此

有

告簿

Ш

镨

介

H.

足 然引擎所屬就高繼帶供怪以已家在

但

切

曾

否

柳以

修 园

基體甲 小有日其 斯可見 丰富 於勝海道以一月之辺 不虐 之秋 妮 94 À **八不唑** 北〇萬日 -丈 然 遭 Ŧ Ħ 勒者先是公主一日以本 新田 兼見之即前 小股有與人為 以於匪從之子 以於匪從之子 與人橫俪 (吾自 靴 西台 英華 E 者調 西鄉 兵机 E ini 儹 Ë 用 1 2 2 1 生之事)被您不) **美人為意人所** 信言 被握之時間 中泰 徵 杷 美霉民主联合太復國內容 有無人西 鄉甚 闸 主生於申內見此 堪汗涔涔然遍出毛革 公主事 為上天所有今見汝虐隨 五百名肉葉 〇昨長 0 定事 即 被猶 其实派 Ü -政 在 **一万元為之預及卷不知蓋司** 去無網乃公公主間其門 羅約 京師 多中華 文在 未被其理 動爱執意 ●情某夫人同じ 4 17 常匠 二八 來信云北 H Œ アニナ人 情形意 亦被 天下 柙 敦 者 * 歌順五千曲 此量曲 西 民 黴 4 hi -尚有自· |太慈故不惜 似質 中華 日下午 施 卒 良不忍即命 元共信七千餘 -配 上海 倒 重速 柳某甲 有 Œ 師道經倫 某处主教率 由之權故至有斯鄉 由 英國等帶 更都七品 不 行也者以故職行 例水板功能特 退兹特集登以供象 倫過於 止而朝 不供官 IŁ 名并有 教所四 思之多 甲 名小 來咖啡 派定建 唐 庙 一則以天潢之貴胄 麗 物温 輸名 十十七 en 勿 槌 物人 於艙中自苦今 即使 受有 命 基 西黄本 俗也 Ā 過失天和耳 H 他就我中华 1 公は之際 領其軍 二月輕鬼 東維 報中物構也飲養 17. 者将 茂地方見 中国验 朗斯 甲 夷傷瑕此 RI 日再自養職 際其智等處象戶 印之棒 报 牌 韵 田 けて を開 人日由 也 我本坡 無王枚振 荔 有 R 已發此物并無所 非去時用棒, 尚未 菲 命と 名四础是 干自电 夫某 晚主而 4 Œ 被船於卅八日已不安斯如陽自在英順行王 Ť 恐作 意楊楊沿路以 去 美之神 审 1 71 # 香日妆业生長閩中包 -T 後車 侯 蓝 被 馬牛 有 畫面 專不 植也 蓄抗 用 12 其 任人 果有某人 w 以强于人事耳主B/整勃糖 & 發措 A 访 其体 尚未 鳳 楼 框 定於十二月 奈泉 何 去 那中 枱 务 滿載果蔬 攻 有縣 訊 崩 訊 而已當赴水 希姓 Ŧ 間 不 朝 国之人 也 典犯 敝 ÷ 4 基 民 其卷 飲此 主 Z 卒中 仁 中不 芸 五之日又

役被 其生葬者幾 政権を対しませ 英倫話書 事者具得傳作奏 離 二百人之多是亦 〇英京巡 英倫敦 圍 嫶 等處天寒雪大前 來信息云湖加沙 調工 稍 寒猫 劫也 形 瑟縮 m 所屬之域近地方有煤酸一所酸中工役類繁近日糠穫忽然扇修土泥塌下以至黄中, 况天公玉慰有加 報越復接英京 得 壶 巴店士 奏之降距 柯 業己木 特倫敦 湿腹堅前時治船汪洋浪 為然即埃爾蘭蘇格蘇爾處亦同 加 山狮今 **已不帰坦** 一景况朔 里 Ì

主仁民

愛物之心况此脳與小人相隨

者已數十 公主香

年彼此

相伙實如

命

不

忍過

牛 脚原站

統小人之罪自体

茅

加

帯か

一脏克

藤耳

A

甲

曹以其 鬳

過此過於唐突

投 白

聚

脉

主前自陳日吾儕小人不識

然

則汝何名可

即

說

來俾

吾好向公庭鄉案也会主以曾徹城具以名告能

椰交還不

吾梅

認汝

会主笑日妆奠松

甲日

訟汝强于人

子

盤

甲

聞公主之名不奇冷冰背機

無數飲絕戰

不

不

H

一笑兩解金

其起行但甲當晚白之時

為越處

進党会所見即

這其木棒

甲

接回此棒即

向公主矢日嗣後若再虐

有如此棒會畢

棒

公主見甲矢智葉

英華

甲

并参

錄甲供詞幸会主思厚書 頃音之語不過有敵と

去

_

鍵 **妥集被** 天氣冱 × (利沙大) M 者 重 是有行 日十三行機 不得也 街內有 哥哥之嘆則 --命案出焉査驗死者係 天氣之寒雪勢之大亦可 華 撫 倒 是日下

玉勒琴科 聯半縮時有 鎌間 也 埔房於 在四百七十 患者附差 加 那 籍中 郡 奉命赴屍場稽察節 配外 路 品面其致 死之由 有胰森茂號之湖人阿九者即 至今

致隐與人無尤爱即傳二豐所凌醫藥問效旋 馬九梅 犯病 速 Ř 案以恐趴完 心脏於升 〇盆犯 **鷃亞館會於六月間在** 日數犯 推察下猶未經官 病 重斃於獄中後輕司獄爲之桿案麟驗卅八日業輕本按驗屍官等幣屍醋輪知該犯委係極病 研 本状 訳 犯有證案被獲會輕府無判定條將歐犯繫獄大閱月以蔽原率距於邇來歐犯竟 死者條條負病致 院三大時 忽胎九 之所 會 园 疑 死者之時 -保 角九 所 行至見

8 見談

N

骙

不

近業

許

路益銀十元者

触

獄



者就佐爾中

東無妙幕壯漢 東灣品蘭筋郁

枯出餘

湖外日聯名於

八百八十 田田

公打實里加麥 司 租 出 房 栈 上大等酒 十新排計司以帰 大山大人 2二十四樽價銀十二樽 十二梅爾 品需者 V機 百十八 紅石等時 梅半 尊者每無四羅中 精便十十 VE 百十八界大號第 者就打石 料出售 胜 黄銀 百九 (年大月) 無他 麥加里實打公司職職 銀 價級十六元小梅者每無四 A 里 歌大**为又威仁乃三**母赤頂上威士枝酒出住 赤頂上威士枝酒出住 五價甚相宜并有越出 百九 七七 百十八 佈 翁 十一年十二月廿六號 價級十 百什八 君合 青 西市 可貯 百十 Z 意新早 頂上獨西里 酒 近元中傳 **九元小草** 狀大城吧 師 出售 酸在廿香麻大用 施申士 月二 品 着 実 切狀師是 関係 無苦常以期兩 人命重情小 能代寫料 及安学互 者 切判 沽 出 報名 一巴東馬打 異旦 線地 1882 GRAND VIN BURERIEUR 8 1882 內所 推立 保無 医额性 极 馬均無不可 字存 相宜 東事 旌 業法 觥 借 一旁民 Sécile Hardies 音音 瓤 14 勝君 公務司 SINGAPORE 有数 erture for Straits Settlements and Netherland's India M 料之方 此不知 尊中式将 验告來 上三品 洲西撒斯司者 新司者 附此 相宜 美且 而 正高祖繼 此 香味 飲之 主领 味の 酒庙 童 活角粉件 巴智中 商余 大美 一千八百九十年九 椒 大英 所列之星 里亞兀 主人巴 石料出售加油基 七月三十 十二號 用 事が 什 百九 標為無機 而 4 H 有 明明 來 以新踏動 司 告本 Ě 地人とは 百 麻棚 料文書 間特 司 各心 A

上 深 兼 機 准 道 之 月 二 線 東 在 有 題 二 族 官 則 宏 日槽粉棒 **秦夢笛查否故上** 須幣問於散船 肩 三日 遵守 如見 沈尺 中華 女英 事 A 政为 設以 = # 香儿有 沒 九美同 B 許應 云仔 王 ź 銀票 結携 育 14. 8 优凡农 差燥 X 中產 某 所各 事於 = 如宜旌城 商民 同 祭 大大 = 夫额 B ě 4 坐 赫 新 批 較 臺 E 已 首果 遇情 1 着 元 杨 HI Ĭ 忽 族官少重 莫 来 뻍 五 的被 震 熱 建 刀〇 百十月 伊 横四批 di. 本 百朽 制上 吞 清澈 淡異彼 不 换 退預 性 O 離 甘 1 〇胄 _ 與一年 伽 101 曾 能赴 夫〇末 另 盗 總云 7 賞給 髁 去 * 灰 熔新 首一 台吻 = 否 勝 縣 檀 を発見している。 數見 局 再下 領無期 矣 之以 之際 被 分 早 贻 北唐 納 土 重 + 綱 推 躺 初 南 人以 税 廟 莊任禮 婦 欠項於 四里 五 回欠 弊 明 则有 値 H が 詫 7 臺 府道 I 挑煎 脈 低 箑 H 三明 好 律 禾 審 B 觀 -不 然命 鯔 夫 育更 某 rifa H 丙 為始 梨 新於 確 做 災動 寮 捕 己以 急值 湘 李 前 飛聞 侍便 首餘 去 亦 縣 情 乃 而均 此大持 神 喇 b 不大 二理的 ځ 欗 屬 中政 數用 4 推 そ約 由律 因如强 有 衣 起 1 為性質 T -志 歌美鄉多 康 献 涮 A 桃鶴 大稻 專 一商級 年太 水.財 * * 灣 Ê Ħ 衣 伽 杂 東散 那廿 市 化估 於 天產俱 身有 **凌** 冠 各容 祥 不固 請 体 故 統 常部 建坊 補 應遠 間 X 欁 由 忠 拜 * 各协 驟 美 I 稻 禁申 H 低即 Ø 始 E 渔 余 旁視 4 去 於產 a) 相地更 脈 頭姊郎 催代 # 盘 Œ * 牲 ä 事年 清完 Ë 不 惠 帥 的 拜六 下抹 H 4 等换 丽 傳 t 起 新 却及轉 永 丘 昔 H 外代编型 H 虎血 袖 文 來往 -- 氏 平 督 新 É 蘇詳 復 苯申 篇 大幅 秀 蒞 10 依旺 灭 Ħ 拉攸 H 囊 有 郷 雅香 武蘇已紀 經該 昌 粒 由 稀泉 胞所 R 豹 展 富 行基 良 Ħ 深姓 优 辰 证 各 繳 內 橅 鬱 有山 F 賽朋 耄 鹏 馬 東 李 丙 由 縣 th. 屋各前 旗 月牛 部 商 認番蛇 力不来 答 收氏 散 否 格 集 爲 海 訊 七零 部 飾 + 字等 酒 噩 兩 命亦 拜 生年 綬 客 口然婚 # A 丙 無料 是他 第六 Ξ 邑 第一 鹺 輿 替親 者藝五 棒鼓 同 H 律 卿 內則 X 乃 產業 匝 H 委 物 大令 敷 機 脈 大 衣 至 Ħ 8 可 防护 養 大 費捐 無 五數號 到 培 開十 律 貨 有勒索 4 新此 其實 编 離 食木 以 備 + 棚 批 硼 搓 m M 畵 內腕 忠 B 17 薩明枯 大出 月海二 見其 遵備 稟 嚴 權 洞 機器 推 步 初 有境 寝 旅 亦 文 Æ 餌 其 爲 É 攌 膜類 給由仰機 衣 勝率 小便 均身 青月 移 販 有 延 + ₹ 4 至蠟 猖 運 前千 鲱 船館 胞 數兒 n 偷 檲 賣婦 -8 形 A 滿後再展 71 -周 辨 W. *エ 七自 初 能 不 讕 天中 並 崰 H 前 情 E 雛 范 會聚 様往 個景 粜 八 Ŧ 無 在 層 略 雅 票房 女珠 海外 Z 彼 m 变 由 脱着 B 精准 館年日 有 道 赴 不事 縮 土著 # 天止 綾一香 微 Ø 委 睢 矣垂 善 横近 票 8 而起 不 有新 念 情聯 花 干例 安門 陳鎮 後局 金属幼児 占 看輕 二篇 延 畿 街古時 福林 视之中 久 公據 44 女買 脫 儘 亦 五祀 验 開神 事 裴至希 梭 此書 en 劆 鎕 莊 恩 蓉 禮大 平十 虚 **辦題傳** 丞 年 退業 龖 以長精由 必握 20 虚 Ė 兩 枝郭惠 故 下岭 4 方見泥 含 所 告'腓 有 腹 以紳 房 着 着 き き 市演 護 Z 道况 加 作 有 手 年 塞以該 易 的 而學 X 怪廳 M 夫斯董 之夫首 莿 A 1 F 路 春 來謂 仍 捆 H 珍土 下缀 女 物形 林州 陽先降費 云轉 査 女 廉 鬼 妻し 可 繳新 多莫 崖 雄 凡特武 機器 il. 手迄 民 H 門期香直蘭各 布 之残 情 框 領 東不 月 藩 新聲 雨以 10 至 輕來各 何 足 4 定 新 Ŧ 天海在 王車 低 各解 派 雸 着 江 員 東心 某事 莊 海 三三往 哪 麗 鞷 銀有減價不 П 各理俱 時知 禪劃 日往 Ħ 褓 明 + 粉 所造後 信 多的 穪 楼官 分 虚 樵 逐流 益建房 A 以 濟升斤柱 Ħ 板無 婦 看 牅 人復 茲 坡 澿 美活 神務官 粉 紳 眼 大 期 也異己 也典 挑 我 首 栍 不順 繭 奈矣以 不江 丰 萬 赴 道 俱 漏 個 在 大選 在 本 理 TI 知各 含 於 大 釋 不販 * 地名と 乃棄置 局 士庶 賀 丑 去个月 黄大士 向 料羊 亷 + 七 黃 2 1 此 癅 **命能徐**目 屬 何由 衡 今丙布 使股內 寮 事長日 免所课龄是事此 婚訓練低

B

保脏等 酒蜜標族上頂 LAWSON. 八沧 製 数 數 西 T 覚 何 . 4 相 Consulting Engineer, Surveyor and 相 屋 Machinery Valuer. 行 韓屬 內

各

Ħ

47

大英 面

百九

+

È

方爲合

歪

取 之権

恐

曲図

1

至 海

下

四

止

可

骨

须

影

格

院

內

き間

在

山即

葵

E

月

H

跳

天票

梦.

暑 亦

投造

4

造

崖

加 務

道 以本 I

役

枢

在

內 切

六在

獄

内

痫

由房

除禮

外 喇

毎 建 增 8

a かれ

¥

桶

於內

或

有多人 法製

出さ

丽

後引

其

捩

15 IJ

造

發售

箱

親之功

易

H

他

用

H

或其

窓個

前值

床花

腖

又

不

弱

偶 用

觸 此出

立

ø

等令人知

十打

月

H

批

Ŀ 40

落

客貨里

an 有 旅

百九十

正

月

大郎

英億 造何

期〇 ___

益

有

火

名派生大

T.

É

+

t

本月

九號

ኀ

玉 9

Ŧ

康

街

威

业 H

断

遊

4

1

百九 售

二月

大 捩

侯活

剛

踪

84

数 酚

相

爲

京者

余 望 帯

器と學

考授

司

職

有

包

板

团

計

船

身長四十

英程閣

更九船

英

尺

深 基

直

英

尺

= 用

4

食

篇 翻 英 院 競 時 展 展

水木

里

糠

傷

智

颐

為韩

有货艙

開其水

豆

係

區在英

及

輪 之 機

啪

傪

ī 九 + 政 倒 麥 花 凮 月 相 + I

走

具取

報二法典

角

坡

多代

重

到

行

M

L 員

士

油

載在惡從!

Ŕ

整丁雨

11

H

I

部局

th

ě

印象

內其

文半

井

(物厚片)

旣

B

A

百九

+ I

Ė

月

新 福 中 献之能 最佳此 油

> 之戦 Ž

買客

須

选

否 角

訓

事價

用 約

循

取

看

賜

可

向

俪

四

4

H

賣

發

5

千幅

A

H

九

+

镀

(AN)

+ 三年

行正

護

Ħ

月

ti

以触

事十

掘 三年

IJ I

薩 月

選艮

潜印擇人 故

U

欲 造 各

10

關

궤

加承

欲

4

住

妆

本度

烳

施

至國

路盤

10

內 柯 I

> 之所 Æ

四

工在左

Ł

至

放 各

F

X 有第

之各如

司 親

低

力

K 可 若 防

B 计 部白 K

程 有 土根 怎 歓 定 槲 於 行 貨 뺉 白 月十

MARINE CLUB. Superintendent Engineer, S. S. Singapore. 事看料火價 箱 主 N 君 闚

光順 督 不 녱 質

4

理

造

能 機

代器

月 +

B

Ĥ Z

機

常發

為國 堅近 有 貅

+

月升

四

實

口

天井

加

17

起

為指 有大容 式 又 為堅 拐 雕

機器 請计 花 在幕衛

尺

12

七

英

尺 名且

寸

英

R

九

日

瘥

便

九

用

二英尺六

寸而用

B 來

饲 往

板 内 統

者 河 Ħ

船 成

情

長

拞

小

英

型以

包以

拉英

亦等

心學學英

京

著

製 寸 槙 行

井水

器尺

為持持部

師

親

K

美

e

備

可

立 目

#

各 嬔

大

用

諭

m

1

16 沸

+

九

之處

有

玉 至 ± 機脈 基上

布 闢 製 甩

便

寓

九

+

數月

七

白日

踏 脚 新 人工以半堂辰附近 所部上华夷华爱者 趣局各之已十品本 又頂上 商便 二月初 到 半舉第 不局 植乳以便開合自如 局之新宮宇雙內清 本局 與畢之處以便准駁 大英一千八百九十 大屋出税 清光緒十八年十 還之稅或多或原而本人尚有朱知者即可向本經事人邀詢問便如醉服幹此佈 大個月雕 人處取耐 條派改新係と 一點黑色之呢有花蘋呢及各 悪下午五 **必舉局員告白** 日以首 為局地 月廿二日以後本局內執 寫字標定於西本月七號即 部局 一本局斷無自到償稅之人處收取稅機於西一 埔首海傍之 多〇大 先以 俟至 償之税 在 遷移 ○職者越希利實 西 一公學本 现已到期又屋 本月二拾號即華拾二月初二日本烏龍 人學之一人 申 而 三年正月十二 **價如不親自到價本局即出頭知字據往為雅耐其鑑解字** 知時 務實字機 最若特此通知故照 练皮鞋一種 路直落亞逸剛 被第五段 式與八票階人可向本局之野房 順呢 一般之人 和之聯 Ĥ 得力第四十九號門 年十 本月二十日 難口係用帶所縛叉洋紗襪甚多有其色作 **大英一千八百九十二 联者本行有** 進品 大英一千八百九十三年正月六世 舶 疋頭等甚多不能備蘇 葡 殿之自 那玉鸡墨枯 脚躍此佈 察疑舉何人 加粒之工 É * 竹香司 千八 知凡 未水於西 恐凡爾門 湖 拜大日 雙內辦公而新局之大門係用品 埔 部局員設定負四本月什 百八十七年所定第九 害知 牌郭陈大夫等對門有太 而此二人須照例可以 前是蘇散改局員陳 B 千人百九十 大英一千八百九十 祝之人及 税馬車以及馬匹新 一千人百九十三年 辦官在旁民中 領 **腭君光顺箭**即 -千八百九十三年正月四年 三年然花 松公學 切人等 天练是日本 君 鎌 大党 路海傍新工部局寫字機內 局員者務當並 老錦樂舞告退故也重其公舉之時則定於是日上午 **内第三十三及三十四節之律某一千八百八十九年** 里月內自行 順只月 三十 知志 移玉 一律者有其色作相間紋 と対 至明歌出世典人做 正月大 au 模其於 我於西 長在大 **鞍級人員之人方籍呈遞至其學裏格式可向** 十二月 馬隆選括為股 向其人取 「根本局所定と例於西本月十八號四 -千人百九十三年 工部局明確人被兀剌士承命 初九日禮拜四在本局新 一千人百 **嘉坡工部局**線 落型选品 者又有一種其務上繼有花來 秀民申繼貨 人由大 不士命司所 月島 A 総花 月月三十 人員然直 里月九 Ü 行有士昌 達之寫字 西町 2 鰔 華 九

白米

勞民申公

日

活白

○散者故本公司由歐洲辦到各式西歉呢帽甚多其中

有黑色者有棕色者離有

源上標

成難又懷皮難上

様以



大英一千八百八拾九年 本模只公司等西当了!

格二月三號

兼目さ

前合本

心曲

其美且此酒

加寧麥洋行繼歌

K

買本行有厚業活 以上所黏各標如

無本行不殺呼將雜字者即為被貨幸勿

大女一千八百八

十九年十二月三

彩容洋行道

所製自 百 郎 耋 B

之人 到前 冇 酒 肋 经符自也 因其 無不必 ing 新計 遠

仙光

君子均喜用之現已 有飲养職者納至酒 公司 題定與 正全花 枯 成起

K

枯見

日全

以之旅 等之料 看皆為 可至 枯 至 此

理块乃 珍目 五元以上而此 椒

角

物貯

而

二大日中

二大日

下

BI)

E

日下午

甲

H

Printed and Published by SEE Ews LAY, at the "LAY PAU" Press, No. 21, Ma'acca lifreet, Singapore.